

N° 32

arte

MAGAZINE



*LES NUITS
DES ÉTOILES
L'ASTRONOMIE EN FÊTE*

*ÉRIC ROHMER
LES JEUX DE L'AMOUR*

LES NAUFRAGÉS DU FOL ESPOIR

Le spectacle d'Ariane Mnouchkine reprend vie à l'écran
Jeudi 7 août



CIRCLES

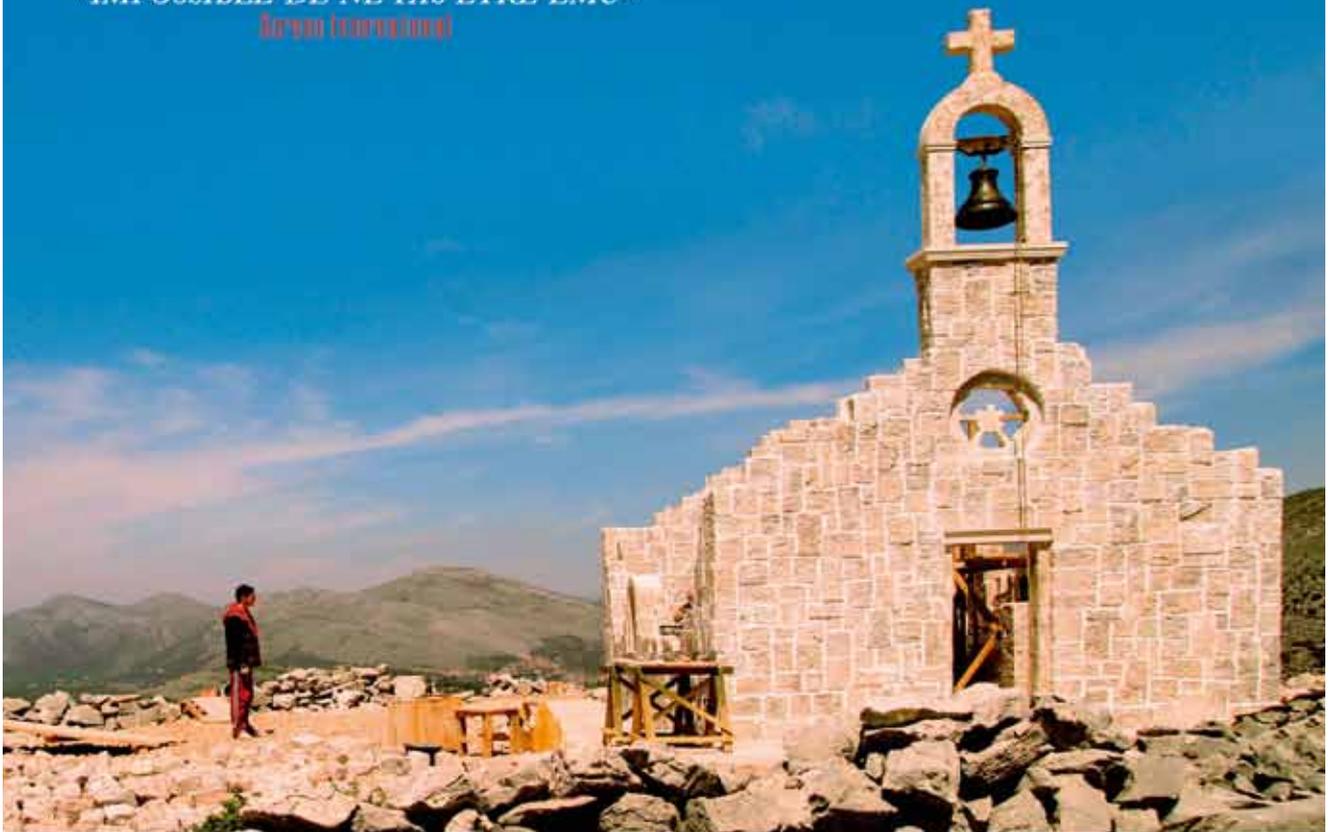
Un film de Srđan Golubović

«UNE INTELLIGENCE RARE»

Variety

«IMPOSSIBLE DE NE PAS ÊTRE ÉMU»

Screen International



AVEC ALEKSANDAR BERČEK, LEON LUČEV, NEBOJŠA GLOGOVAC, NIKOLA RAKOČEVIĆ, KRISTINA POPOVIĆ, BORIS ISAKOVIĆ, VUK KOSTIĆ

INGÉNIEUR DU SON BRANKO BJOROJEVIĆ CONCEPTEUR SONORE JULIJ ZORNIK MONTAGE MARIO SCHNEIDER COSTUMES LJILJANA PETROVIĆ

DIRECTION ARTISTIQUE GORAN JOKSIMOVIĆ MONTAGE MARKO GLUŠAČ IMAGE ALEKSANDAR IJIĆ PRODUCTION EXCLUSIVE IGOR KECMAN CO-PRODUCTEUR MICHEL REILHAC, REMI BURAH, MEINOLF ZURHORST

SCÉNARIO MELINA POTA KOJJEVIĆ, SRĐJAN KOJJEVIĆ PRODUCTEUR JELENA MITROVIĆ, ALEXANDER RIS, EMILIE GEORGES, DANIJEL HOČVAR, BORIS T. MATIĆ RÉALISATION SRĐAN GOLUBOVIĆ



LES NAUFRAGÉS DU FOL ESPOIR

Le spectacle de la troupe du Théâtre du Soleil avait ravi le public de la Cartoucherie de Vincennes. Les naufragés utopistes d'Ariane Mnouchkine reprennent vie à l'écran dans la collection "Théâtre". Une formidable explosion de formes ! **Jeudi 7 août à 22.20**

Lire pages 5 et 19



© MICHEL LAURENT



© FILMS D'USANCE

ÉRIC ROHMER

Un hommage au plus raffiné des cinéastes, avec deux volets de ses *Contes moraux*, comédies subtiles sur les jeux de l'amour : *Le genou de Claire* et *Ma nuit chez Maud*, ainsi qu'un *Court-circuit* spécial et un moyen métrage inédit, *La sonate à Kreutzer*. **Lundi 4 août à 20.50 et 22.30 et vendredi 8 à 0.10 et à 1.05**
Lire pages 13 et 21

*“C’est une Cadillac
de septante-neuf,
comme moi.”*

Eldorado, mercredi 6 août à 20.55 Lire pages 7 et 16



© NASA

LES NUITS DES ÉTOILES

À l'occasion des "Nuits des étoiles" qui ont lieu du 1^{er} au 3 août, ARTE fête l'astronomie avec une dizaine de documentaires qui explorent la Voie lactée, scrutent les confins de l'univers et partent en quête de vie extraterrestre. **Samedi 2 août à partir de 11.50 Lire pages 4 et 8-9**

Samedi 2 août à 13.45, 16.50 et 18.20

ENTRE TERRE ET CIEL

Lire pages 8-9



VOYAGE EN CIEL INCONNU

Journaliste scientifique passionné d'astronomie, Serge Brunier nous embarque dans un voyage extraordinaire aux confins de l'univers avec sa série *Entre Terre et ciel* et son site web associé, dans le cadre de la programmation spéciale "Nuits des étoiles".
Vertigineux et inspirant !

Pour découvrir la beauté et les mystères du cosmos, quoi de mieux que d'emboîter le pas à Serge Brunier dans la série *Entre Terre et ciel* ? Connus notamment pour ses chroniques pour *Science et Vie* et *France Info* et ses films documentaires (*La fin des astronautes* diffusé par ARTE en 2012 et *Le navigateur du ciel*), le journaliste scientifique partage ici avec un émerveillement presque enfantin sa passion pour l'astronomie : ses carnets de voyage réalisés depuis les hauts lieux d'observation de l'univers ont le don de vous emporter vers l'infini dans un tourbillon aussi vertigineux qu'instructif. À l'occasion de la journée spéciale qu'ARTE consacre à nouveau aux *Nuits des étoiles* cette année, trois volets viennent enrichir la série avant de découvrir l'intégralité des vingt épisodes à la rentrée.

LES AVENTURIERS DU CIEL

Depuis les sites astronomiques grandioses au sommet du volcan Mauna Kea à Hawaii ou du Pic du Midi, ou encore du mythique Observatoire de Paris, Serge Brunier réussit en vingt-six minutes à condenser histoire et savoir scientifique tout en titillant notre imaginaire. Cette fois-ci, il est question du big bang et de la structure de notre univers en expansion composé à 96 % d'une matière

noire inconnue, de météorologie planétaire faite de tempêtes et de cyclones démesurés, de l'histoire des instruments de mesure et de la cartographie du ciel. Des aventures scientifiques passionnantes qu'il raconte en voix off, appuyé par les témoignages d'astrophysiciens, cosmologistes, astronomes et autres chasseurs d'orages tout aussi habilités que lui.

NAVIGUEZ DANS L'UNIVERS

Mais Serge Brunier ne s'est pas arrêté là : bien décidé à prolonger l'expérience, il a conçu avec ARTE, l'Observatoire de Paris et le CEA, un site entièrement dédié à l'astronomie. Lancé il y a un an, il s'enrichit cette année de deux rubriques : "Le couple Terre-Lune" et "L'univers". Il propose une navigation dans les mystères de l'espace à travers une quarantaine de vidéos. Petites histoires de l'univers, images spectaculaires et animations explicatives jalonnent le parcours, mais aussi des quiz et des conseils pour observer et photographier l'espace. Plus de deux heures de visionnage disponible pour s'engouffrer encore plus profondément aux confins de l'univers, avec en plus des nouvelles du ciel régulièrement mises à jour sur son blog associé.

Barbara Levendangeur



Sur arte.tv/future, retrouvez toutes les informations sur la programmation spéciale, ainsi qu'un site complet dédié à la série *Entre Terre et ciel* et à l'astronomie, animé par le journaliste scientifique Serge Brunier.
<http://entre-terre-et-ciel.arte.tv>

© MICHEL LAURENT



Jeudi 7 août à 22.20
**LES NAUFRAGÉS
 DU FOL ESPOIR**
 Lire page 19

MNOUCHKINE EN UTOPIE

Long voyage que celui des *Naufragés du Fol Espoir* ! Après son aventure scénique, le spectacle de la troupe du Théâtre du Soleil devient aujourd'hui un film, qui maintient haut ses exigences artistiques.

Tout commence il y a environ cinq ans sur un étal des quais de Seine, avec la découverte d'un roman posthume de Jules Verne : *Les naufragés du Jonathan*. Il raconte les aventures d'un groupe de migrants qui tentent d'édifier une société idéale sur une île de la Terre de Feu, après avoir fait naufrage au cap Horn. Frappée par l'imaginaire et la vision politique à l'œuvre dans ce livre auréolé de mystère, Ariane Mnouchkine y voit la matière d'un prochain spectacle. Sa complice Hélène Cixous en écrit l'adaptation et situe l'action aux derniers jours de la Belle Époque, dans une guinguette baptisée le Fol Espoir, où une équipe de cinéma vient tourner un film d'aventures utopiste inspiré du roman de Jules Verne. Mais nous sommes à l'été 1914 et la guerre menace d'éclater : les personnages de la pièce, comme ceux du "film dans la pièce", sont guettés par le naufrage... Celui-ci, pour autant, ne détruira pas leurs idéaux, qui sont aussi ceux que porte la troupe du Théâtre du Soleil, dont le travail fait écho à celui des apprentis cinéastes que l'on voit se démener sur scène avec une énergie euphorisante. Résultat : quatre heures de représentation qui parlent à l'âme et au corps, emmenées tambour battant par la musique de Jean-Jacques Lemètre. Le spectacle tourne ensuite en Europe, et c'est entre deux voyages qu'Ariane Mnouchkine va trouver le temps d'en tourner une adaptation filmée, grâce à laquelle l'histoire se poursuit aujourd'hui.

Mars 2011 : le film est tourné à domicile, à la Cartoucherie de Vincennes, en mode marathon. Mais la troupe est pressée par le temps et craint de voir ses ambitions artistiques déçues. Elle parvient alors à mettre en place une deuxième session de tournage grâce à l'argent récolté par une grande souscription auprès de son fidèle public. Bien lui en prend car le film, qui n'a rien à voir avec une simple captation, se révèle à la hauteur de son "fol espoir".

REDONNER CORPS À L'ESPÉRANCE

La caméra investit le plateau, s'empare du spectacle à bras le corps, accélérant le rythme des scènes collectives et magnifiant des tableaux qui évoquent Delacroix ou Géricault. Le récit s'enrichit en démultipliant l'effet gigogne de la pièce, nous faisant entrer dans l'histoire par le biais de nouveaux personnages : une doctorante qui écrit sur le "cinéma de récréation et d'éducation populaire", et ses enfants à qui elle fait découvrir le livre de Jules Verne. L'histoire tragique du Fol Espoir, qui célèbre le pouvoir de l'imagination et de l'entreprise humaines, vient ainsi résonner jusqu'à nous, ici et maintenant. C'est la mission que s'est donnée la troupe d'Ariane Mnouchkine à travers ce spectacle protéiforme : "Apporter aux vaisseaux qui errent dans le noir la lueur obstinée d'un phare."

Jonathan Lennuyeux-Connène



© NORRIZO PETRONI

LES ADIEUX À LA SCÈNE DE NICOLAS LE RICHE

SOIRÉE EXCEPTIONNELLE NICOLAS LE RICHE À L'OPÉRA DE PARIS
mercredi 9 juillet en livestreaming sur ARTE Concert.

PLUS QU'UN DANSEUR ÉTOILE, Nicolas Le Riche est une véritable star. Après trente ans passés à l'Opéra de Paris, l'artiste fait ses adieux à la vénérable institution au cours d'une soirée exceptionnelle. Cette fête de départ, concoctée par Le Riche lui-même, rassemble au sein d'un même programme les chorégraphies qui ont marqué sa carrière. Des ballets russes à la création contemporaine, c'est un panorama chorégraphique éblouissant qui nous est offert ici.

À SOIRÉE EXCEPTIONNELLE, invités d'exception. Pour l'accompagner, Nicolas Le Riche a convié trois amis issus d'horizons divers : Guillaume Gallienne, Matthieu Chedid et Sylvie Guillem. Des personnalités qui partageront la scène de Garnier avec les élèves de l'École de danse, les

Étoiles, les Premiers danseurs et le Corps de ballets de l'Opéra de Paris. Des clins d'œil et des hommages mis en musique par l'Orchestre de l'Opéra national de Paris sous la direction de Kevin Rhodes.

AU PROGRAMME

- › Roland Petit, *Les forains* ("Entrée des forains") et *Le jeune homme et la mort*
- › David Lichine, *Le bal des cadets* ("Solo du petit tambour")
- › Rudolf Noureev, *Raymonda* (Acte II, "Danse arabe")
- Vaslav Nijinski, *L'après-midi d'un faune*
- › Mats Ek, *Appartement* ("La Porte", "Pas de deux")
- › Nicolas Le Riche, *Caligula* ("Incitatus" et "Caligula")
- › Maurice Béjart, *Boléro*

concert.arte.tv



DAMON ALBARN AU FESTIVAL DAYS OFF

TÊTE PENSANTE DE BLUR, GORILLAZ, THE GOOD, THE BAD AND THE QUEEN,

DAMON ALBARN s'adonne également à la composition d'opéras. Natasha Khan (Bat for Lashes) et Brian Eno apportent leur touche musicale à son premier album solo, *Everyday robots*, qui dresse le portrait d'une société numérique. Sur scène, le musicien laisse surgir une mélancolie lo-fi.

"LA FLÛTE ENCHANTÉE" À AIX

L'ULTIME OPÉRA DE MOZART A ÉTÉ CHOISI POUR OUVRIR L'ÉDITION 2014

du Festival d'Aix-en-Provence. Aux commandes de cette fable féerique, Simon McBurney qui dévoile ici sa deuxième mise en scène d'opéra en France, après le très applaudi *Cœur de chien* d'Alexander Raskatov. Le prolifique acteur britannique, cofondateur de la compagnie Complicite, s'est entouré d'étoiles de l'art lyrique : la soprano colorature russe Albina Shagimuratova, la soprano norvégienne Mari Eriksmoen, le ténor français Stanislas de Barbeyrac, "révélation lyrique" aux dernières Victoires de la musique classique... Un casting prestigieux placé sous la direction du chef d'orchestre espagnol Pablo Heras-Casado.

METRONOMY AU FESTIVAL LIVES AU PONT

DE PIP PAINE EN 2006 À LOVE LETTERS

cette année, Metronomy vogue entre expérimental soigné et pop fascinante. Orchestré par Joseph Mount (leader, chanteur et producteur), le groupe entonne des refrains addictifs.



© MARC NABERZUNIA PRESS/CORBIS

THE CURE

GROUPE CULTE ET COLD-WAVE DES ANNÉES 1980, fondé par Robert Smith dans une petite ville du Sussex, The Cure ne cesse de renaître de ses cendres. Après des débuts prometteurs, le premier single, "Killing an Arab", en 1978, remporte un joli succès d'estime et le groupe grimpe peu à peu les marches de la renommée avant de réaliser un véritable raz-de-marée mondial avec son troisième album, *Pornography*. De "Boys don't cry" à "Close to me", The Cure va dès lors imprimer de sa marque gothique la scène musicale des années 1980 avant de sombrer dans un relatif oubli dans les années 1990. Après un premier come-back en 2000, le groupe, fortement remanié, prépare la sortie d'un nouvel album d'inédits pour 2014. **The Cure - Trilogy, Live in Berlin 2002, samedi 2 août à 0.40**



© ERIC FOUGERE/VIP IMAGES/CORBIS

OLIVIER ROLIN

ÉCRIVAIN VOYAGEUR ÉPRIS DU MONDE SLAVE et ancien de la Gauche prolétarienne, Olivier Rolin est né en 1947 à Boulogne-Billancourt. Après quelques romans et livres de voyages, il a conforté sa place sur la scène germanopratine avec le récit d'un chagrin d'amour, *Port-Soudan*, couronné par le prix Femina en 1994. Cet ex-maoïste s'est ensuite replongé dans sa jeunesse militante dans le roman *Tigre en papier*, paru en 2002 et doté du prix France Culture. Alors que son dernier roman, *Un chasseur de lions*, date de 2008, il se murmure qu'Olivier Rolin, après un détour par le documentaire, se serait remis à l'écriture. **Solovki - La bibliothèque disparue, mercredi 6 août à 22.10**



© 2008 VERSUS PRODUCTION

BOULI LANNERS

COMPATRIOTE DE BENOIT POELVOORDE, avec qui il joua en 1999 dans *Les convoyeurs attendent* puis plus récemment dans *Rien à déclarer* (2011), Bouli Lanners incarne une forme de belgitude reconnaissable au premier coup d'œil. Né en 1965, cet ancien élève de l'Académie des Beaux-Arts de Liège est devenu accessoiriste à la télévision belge (c'est grâce à cela qu'il a intégré en 1989 l'équipe d'humoristes les Snuls), puis comédien et enfin réalisateur, avec trois longs métrages à son actif. Le dernier, *Les géants*, a été sélectionné à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes en 2011. Il continue par ailleurs son métier d'acteur, d'*Astérix et Obélix à De rouille et d'os* de Jacques Audiard, et est actuellement à l'affiche des *Vacances du petit Nicolas* de Laurent Tirard. **Eldorado et Les géants, mercredi 6 août à 20.55 et 23.05**

JOURNÉE

5.10 HD M
AU DIAPASON DE LA VILLE
Le groupe Light

5.40 HD M
HOME SWISS HOME
La traversée des Alpes

6.30 HD M
CAMPAGNES DE RÊVES
La Mazurie

7.00 #7 R
X:ENIUS
Pourquoi et comment arrêter de fumer ? Comment réduire nos émissions de CO₂ ?

7.55 HD M
360°-GÉO
Nouvelle-Zélande, marathon extrême ; Géorgie, pour l'amour du vin ; Guano, sale besogne au paradis des oiseaux
Reportages

10.25 HD VOD #7 M
EUROPE, L'ODYSSÉE D'UN CONTINENT

11.50, 22.40
LES NUITS DES ÉTOILES

11.50 M
LES GRANDES DATES DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE
Les trajectoires des planètes - Johannes Kepler et Tycho Brahe
Série documentaire

12.05 #7
LES GRANDES DATES DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE
L'expansion de l'univers - Edwin Powell Hubble
Multidiffusion le 3 août à 11.00



12.25 M
X:ENIUS
La vie extraterrestre existe-t-elle ?
Magazine

12.45 HD #7 #7 R
CIEL !

Le grand triangle d'été
Série documentaire (2010, 14x1mn30)
Une observation des ciels d'été à partir de photos de la Nasa, de l'EsA et d'images de synthèse. Dix modules à suivre tout au long de la journée.

12.50 HD #7 #7
LES MYSTÈRES DE LA VOIE LACTÉE
Documentaire

13.40 HD #7 #7 R
CIEL !
La flèche et le dauphin

13.45 HD #7 #7
ENTRE TERRE ET CIEL
Hawaii, le chant des étoiles
Série documentaire



14.10 HD #7 #7 R
CIEL !
Les Perséides

14.15 HD #7 #7 R
L'EXPANSION DE L'UNIVERS EST-ELLE INFINIE ?
Documentaire
Multidiffusion le 19 août à 16.15

15.05 HD #7 #7 R
CIEL !
La Lyre

15.10 HD #7 #7 R
AU CŒUR DE LA VOIE LACTÉE
Documentaire
Multidiffusion le 8 août à 8.55

16.45 HD #7 #7 R
CIEL !
La voie lactée sur l'Équateur

16.50 HD #7 #7
ENTRE TERRE ET CIEL
Pic du Midi, la météo des planètes

17.20 #7 R
CIEL !
Le Soleil, notre étoile

17.25 HD #7 VOD #7 R
LA MAGIE DU COSMOS
Univers ou multi-univers
Multidiffusion le 7 août à 9.50

18.15 HD #7 #7 R
CIEL !
Le Scorpion et le Sagittaire

18.20 HD #7 #7
ENTRE TERRE ET CIEL
Paris, les astronomes géomètres

18.45 HD #7 #7 R
CIEL !
Une bulle dans le Cygne

18.50
ARTE REPORTAGE
Avec le premier volet de la série *Mémoire de l'oubli* (4x26mn)

SOIRÉE

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.00 HD #7 R
360°-GÉO
Thaïlande - Le dernier voyage d'un éléphant

20.40 HD #7 #7 R
CIEL !
La pleine lune ; Les Perséides

20.50 HD #7 VOD #7 R
EN QUÊTE DE VIE EXTRATERRESTRE (1)
Documentaire
Multidiffusion le 3 août à 15.50



21.40 HD #7 #7 M
CIEL !
La Voie lactée sur l'Équateur

21.45 HD #7 VOD #7 R
EN QUÊTE DE VIE EXTRATERRESTRE (2)
Documentaire
Multidiffusion le 3 août à 15.50

22.40, 3.45
SUMMER OF THE 90S
Total entertainment

22.40 HD #7
WELCOME TO THE 90S (2)
Boys bands et girls bands
Série documentaire
Multidiffusion le 8 août à 2.45

23.35 HD #7
LA MODE DES ANNÉES 90 (3)
Bling !
Série documentaire de Loïc Prigent (2014, 6x8mn)

23.45 HD #7 R
FABRICATION 100 % SYNTHÉTIQUE
Boys bands, popstars... et autres produits
Documentaire de Stefan Morawietz (2013, 56mn)

0.40 HD
THE CURE - TRILOGY Live in Berlin 2002
Concert

3.45 HD #7 M
LES MYSTÈRES DE LA VOIE LACTÉE
Documentaire

11.50, 22.40
LES NUITS DES ÉTOILES

À l'occasion des "Nuits des étoiles", du 1^{er} au 3 août, ARTE fête l'astronomie avec une dizaine de documentaires qui explorent la Voie lactée, scrutent les confins de l'univers, partent en quête de vie extraterrestre...



12.50
LES MYSTÈRES DE LA VOIE LACTÉE

De la lunette astronomique aux télescopes actuels, l'extraordinaire histoire d'un instrument qui a permis de révéler le fonctionnement des galaxies.

Créés au XVII^e siècle, les télescopes n'ont cessé d'être perfectionnés pour offrir des observations toujours plus précises des objets célestes. Depuis l'utilisation par Galilée en 1609 de la lunette astronomique jusqu'aux télescopes actuels, ce film évoque quatre siècles d'ingénierie qui ont révolutionné l'astronomie.

Documentaire d'Oliver Twinn et Peter Jones - Auteur : David Axelrod (États-Unis, 2010, 52mn) - Production : Nova Production, Brook Lapping Productions, TPT National Productions, en association avec Green Umbrella Films

13.45
ENTRE TERRE ET CIEL HAWAII, LE CHANT DES ÉTOILES

À la découverte du cosmos depuis des hauts lieux de l'astronomie mondiale, en compagnie du journaliste scientifique Serge Brunier.

Il y a plus de 1 500 ans, guidés par les étoiles, des Polynésiens venus des Marquises sont arrivés sur les côtes hawaïennes. Ils s'installèrent aux pieds d'un immense volcan endormi qu'ils ont appelé "la montagne blanche". Aujourd'hui, le Mauna Kea, qui culmine à 4 200 mètres d'altitude, est l'un des hauts lieux de l'astronomie mondiale.

Lire aussi page 4

Série documentaire de Serge Brunier et Bruno Bucher (France, 2014, 20x26mn) - Réalisation : Stéphane Correa - Coproduction : ARTE France, Point du Jour, Universcience

Deux autres épisodes sont diffusés à 16.50 et 18.20. L'ensemble de la série (vingt épisodes) sera diffusé à partir du 1^{er} septembre.



17.25
**LA MAGIE
 DU COSMOS
 UNIVERS OU MULTI-
 UNIVERS**

Qu'est-ce que le temps ? Qu'est-ce que l'espace ? Un voyage aux frontières de la physique, adapté du best-seller du physicien Brian Greene.

Et s'il n'y avait pas un seul univers, mais un nombre infini de mondes parallèles constituant un "multivers" ? À quoi pourraient ressembler ces réalités alternatives ? Brian Greene nous explique cette toute nouvelle théorie aux frontières de la physique. Certains de ces univers seraient presque impossibles à distinguer du nôtre ; d'autres pourraient contenir des versions différentes de chacun de nous, où nous existerions mais avec des familles, des carrières et des histoires différentes. Dans d'autres encore, la réalité serait si différente de la nôtre qu'on ne pourrait plus la reconnaître.



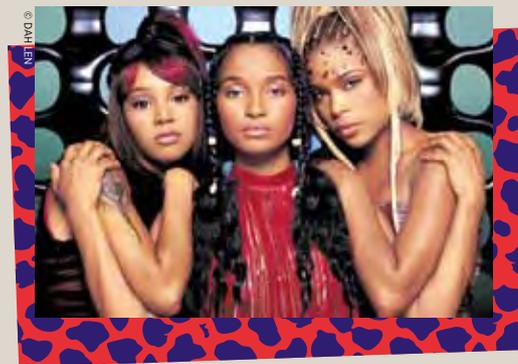
Ce programme est disponible en DVD et Blu-Ray chez ARTE Éditions dans la collection "L'odyssée des sciences".

Série documentaire (États-Unis, 2011, 4x52mn)
 Réalisation : Rushmore Denoyer - Coproduction : Nova/WGBH, National Geographic, en association avec ARTE France - (R. du 8/11/2012)

20.50
**EN QUÊTE
 DE VIE
 EXTRA-
 TERRESTRE**

Les scientifiques sont sur le point de répondre à l'une des plus grandes questions de l'histoire de l'humanité : sommes-nous seuls dans l'univers ? La science interplanétaire est en passe de vivre une révolution. Les chercheurs sont en train de découvrir des ingrédients indispensables à l'existence de la vie dans des lieux très éloignés de la Terre. Cela signifie-t-il que la vie peut prospérer dans des milieux plus extrêmes encore que tout ce que nous avons imaginé jusqu'ici ? Saurons-nous bientôt si la vie existe ailleurs que sur Terre ? Tentant de répondre à cette question, ce documentaire en deux parties (*Sommes-nous seuls dans l'univers ?* à 20.50 et *À la découverte des lunes dans l'univers* à 21.45) embarque le spectateur dans un voyage aussi passionnant qu'impressionnant à travers les espaces interstellaires.

Documentaire d'Oliver Twinch (États-Unis, 2011, 2x53mn) - Production : Darlow Smithson Productions, Nova, WGBH - (R. du 10/8/2012)



22.40 > 3.45
**SUMMER
 OF THE 90S
 TOTAL ENTERTAINMENT**

Ce soir : Take That et les Spice Girls, la mode du bling et un concert fleuve de The Cure.

Présenté par Laurent Garnier



En partenariat avec



22.40
**WELCOME TO THE 90S (2)
 BOYS BANDS ET GIRLS BANDS**

Une plongée électrisante en quatre épisodes dans la culture musicale de la décennie.

Depuis New Kids on the Block dans les années 1980, les groupes de garçons à faire rêver les midinettes n'en finissent pas de se former : Take That ou Worlds Apart en Angleterre, Boyzone en Irlande, les 2Be3 et Alliage en France... La même déferlante touche bientôt les filles avec les Spice Girls et leur girl power, All Saints ou TLC.

Suivi de *La mode des années 90* (à 23.35) et de *Fabrication 100 % synthétique - Boys bands, popstars... et autres produits* (à 23.45).

Série documentaire (Allemagne, 2014, 4x52mn) - Réalisation : Katharina Vollmeyer - Coproduction : ZDF/ARTE, Signed Media

0.40
**THE CURE - TRILOGY
 LIVE IN BERLIN 2002**

Trois pour le prix d'un ! Le temps d'un concert mythique, le groupe post-punk interprète en intégralité les albums *Pornography*, *Disintegration* et *Bloodflowers*.

Lire aussi page 7

Concert - Réalisation : Nick Wickham (Royaume-Uni, 2002, 3h)

JOURNÉE

5.05 M
COURT-CIRCUIT
N° 702
Magazine

5.55 HD
LES CORPS OUVERTS
Moyen métrage

6.45 HD R
BALLERINES XXL
Documentaire

7.15 HD
LA MALÉDICTION
DU DIAMANT HOPE
Documentaire
Multidiffusion le 22 août à 11.35

8.00 HD
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
La malédiction du faucon (31) ; Les grandes dates de la science et de la technique ; Les longues nuits de Sarah ; Petites bêtes ; Les génies du pinceau ; ARTE Journal Junior

9.45 HD
MARLINS, ESPADONS
ET VOILIERS
Des créatures de légende
Documentaire

10.30 HD R
LA SIRÈNE
MAROCAINE
Téléfilm
Multidiffusion le 6 août à 1.40

12.00 HD
BABEL EXPRESS (1 & 2)
Documentaire



12.55 HD
AU DIAPASON
DE LA VILLE
Klaus le violoniste
Série documentaire
(2013, 26mn)
Portraits de musiciens des rues pour qui la ville est une scène.
Multidiffusion le 9 août à 5.00

13.25 HD M
360°-GÉO
Thaïlande – Le dernier
voyage d'un éléphant
Reportage

14.20 HD
MISSION D'URGENCE
AU SECOURS
DES AMPHIBIENS
Documentaire

15.05 M
FASCINANTES
PETITES BÊTES
Documentaire

15.50 HD
EN QUÊTE DE VIE
EXTRATERRESTRE
(1 & 2)
Documentaire

17.35 HD
TRÉSORS OUBLIÉS
DE LA MÉDITERRANÉE
Le musée des Beaux-Arts d'Alger
Série documentaire

18.05 HD
TRÉSORS OUBLIÉS
DE LA MÉDITERRANÉE
Le musée archéologique de Thessalonique
Documentaire

18.30 HD
MAESTRO
"CONCERTO
POUR VIOLON N° 1"
DE CHOSTAKOVITCH
Concert
Multidiffusion le 8 août à 5.15

SOIRÉE

19.15 HD
CUISINES
DES TERROIRS
Les Dolomites
Série documentaire
Multidiffusion le 9 août à 18.20

19.45
ARTE JOURNAL

19.55 HD
LA MINUTE VIEILLE
Casse-noisettes
Série

20.00 HD
FUTUREMAG
Magazine

20.45, 23.45
SUMMER OF THE 90S
Total entertainment

20.45 HD
CINÉMA
THE TRUMAN SHOW
Film
Multidiffusion le 5 août à 13.30

22.25 HD
MACHINE À TUBES
Quand MTV
révolutionna la musique
Documentaire
Multidiffusion le 8 août à 1.50

23.20 HD
THE 90S IN MUSIC (3)
Live, clips & unplugged
Concert
Multidiffusion le 8 août à 3.35

23.45 HD
SWING STORIES



Documentaire d'Andreas Morell (2014, 52mn)
Incursion dans la nouvelle scène swing berlinoise.
Multidiffusion le 6 août à 5.05

0.40 HD
AFRICA FESTIVAL 2014
Concert (2014, 52mn)
Les meilleurs moments de la 26^e édition du plus grand festival de musique africaine d'Europe. Avec, entre autres, Gasandji, Fatoumata Diawara et The Jolly Boys.



1.35 HD
LOUISE WIMMER
Film

2.50 HD M
L'AUTRE RIVE
Film

12.00
BABEL EXPRESS (1)

Virée dans les coulisses de la création en Belgique. À suivre chaque dimanche à 12.00. Dans ce premier épisode, rencontres avec le plasticien belge Wim Delvoye, le collectif électro allemand Moderat, la romancière française Marie Darrieussecq, le mathématicien belge Luc de Brabandère, le contre-ténor congolais Serge Kakudji...

Suivi d'un deuxième épisode à 12.30

Série documentaire créée par James Cogels et Valéry Rosier (Belgique, 2013, 8x26mn) - Réalisation : Valéry Rosier
Coproducteur : ARTE G.E.I.E., RTBF

17.35
TRÉSORS OUBLIÉS
DE LA MÉDITERRANÉE
LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS
D'ALGER



Un nouvel épisode de la collection qui dévoile des musées méconnus.

Créé en 1930, le musée des Beaux-Arts d'Alger est le lieu de rencontre de l'art d'Orient avec celui d'Occident. Delacroix, Renoir et Rodin y côtoient les peintres algériens modernes, Racim ou Khadda...

Suivi à 18.05 d'un épisode consacré au musée archéologique de Thessalonique

Documentaire de Jérôme-Cécil Auffret (France, 2012, 26mn)
Coproducteur : ARTE France, l'AMMED, Les Bons Clients

18.30 | **MAESTRO**
"CONCERTO
POUR VIOLON N° 1"
DE CHOSTAKOVITCH

Paavo Järvi dirige l'Orchestre de la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, avec la violoniste Viktoria Mullova.

C'est au moment où il compose le troisième mouvement du *Concerto pour violon n° 1*, en 1948, que Chostakovitch tombe en disgrâce. Dans l'URSS de Staline, ses œuvres sont considérées comme décadentes. Il faudra attendre 1955 pour qu'ait lieu la première du concerto.

Concert - Direction musicale : Paavo Järvi - Avec : Viktoria Mullova (violin), l'Orchestre de la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen - Réalisation : Klaus Bertram (Allemagne, 2014, 41mn)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

20.45 > 23.45

SUMMER OF THE 90S

TOTAL ENTERTAINMENT



Présenté
par Laurent
Garnier

Ce soir dans le "Summer" d'ARTE : la télé-réalité fait son cinéma (*The Truman show*) et la culture MTV crève l'écran (*Machine à tubes* et *The 90s in music*) !



20.45 | CINÉMA

THE TRUMAN SHOW

Jim Carrey, otage inconscient de la télé-réalité, met son âme d'enfant au service d'une satire réjouissante.

Truman Burbank mène une existence heureuse et réglée comme du papier à musique entre son emploi d'agent d'assurances et son quotidien auprès de sa femme Meryl. Mais depuis quelque temps, il se sent observé. De fait, depuis sa naissance, Truman évolue dans un monde fabriqué de toutes pièces, star malgré lui d'une émission de télé-réalité suivie dans le monde entier.

Si Peter Weir dénonce une société sous surveillance, il fait habilement passer son message sur le ton de la plaisanterie, avec la coopération de l'inimitable Jim Carrey.

Film de Peter Weir (États-Unis, 1998, 1h39mn, VF/VOSTF)
Scénario : Andrew Niccol - Avec : Jim Carrey (Truman Burbank), Laura Linney (Meryl Burbank/Hannah Gill), Ed Harris (Christof), Noah Emmerich (Marlon/Louis Coltrane), Natascha McElhone (Lauren Garland/Sylvia), Holland Taylor (la mère de Truman), Brian Delate (le père de Truman) - Image : Peter Biziou
Montage : William Anderson, Lee Smith - Musique : Philip Glass, Burkhard Dallwitz - Production : Paramount Pictures, Scott Rudin Productions, Beta Film GmbH

En partenariat avec



22.25

MACHINE À TUBES QUAND MTV RÉVOLUTIONNÀ LA MUSIQUE

En 1981 naît la première chaîne de télévision entièrement dédiée à la musique. Décryptage de la culture MTV et de son influence sur la jeunesse des *nineties*.

Avec le lancement de MTV en Europe en août 1987 – exception dans le paysage audiovisuel mondial de l'époque –, l'image et le son deviennent désormais indissociables. La chaîne diffuse des vidéoclips en continu. Mais comment le phénomène a-t-il modifié la manière d'appréhender la musique des adolescents du monde entier, habitués à ce nouveau modèle de consommation ?

Documentaire de Laurent Thessier et Thierry Teston (France/Allemagne, 2014, 52mn)
Coproducteur : ARTE G.E.I.E., ITV Paris

23.20

THE 90S IN MUSIC (3) LIVE, CLIPS & UNPLUGGED

Pluie de stars et live enflammés au programme de cette compilation des meilleurs moments de l'émission musicale phare des *nineties*.

Passage obligé pour les artistes d'alors, le programme *MTV Unplugged* a marqué la décennie avec des concerts acoustiques mémorables. Cette série en six volets offre des extraits de live d'anthologie, revient sur la carrière des artistes invités dans l'émission et décrypte les courants en vogue à l'époque, de la *brit-pop* au hip-hop, comme les clips cultes de réalisateurs devenus des références. Star de ce troisième volet, Bruce Springsteen interprète en live son tube "Human touch".

Série documentaire de Didier Varrod (France, 2013, 6x26mn) - Coproduction : ARTE, ITV Paris

JOURNÉE

5.05 HD +7

RATATAT
Télécommande universelle

5.15 HD M
SPIRA MIRABILIS JOUE LA "SYMPHONIE N° 1" DE ROBERT SCHUMANN
Concert

5.55 HD +7 VOD M R
FORTUNES (1)
Eldorado agricole
Série

6.50 HD M
DÉTOUR(S) DE MOB
La culture catalane ; Rouen : une ville à remonter le temps
Série documentaire

7.45 HD M
TERRES DE LONGÉVITÉ
Le Guanacaste au Costa Rica
Série documentaire

8.30 HD +7
X:ENIUS
Ayurveda : à la recherche du bien-être
Magazine

8.55 HD VOD M
CENTRALES NUCLÉAIRES, DÉMANTÈLEMENT IMPOSSIBLE ?
Documentaire

10.05 HD M
ORAGES ET SÉCURITÉ AÉRONAUTIQUE
Documentaire

11.15 HD +7 M R
PAR AVION
Islande : les terres de glace et de feu
Série documentaire
Multidiffusion le 11 août à 6.00

11.45 HD M
LES TCHOUKTCHEs
Un peuple aux confins de la Sibérie
Documentaire

12.30 +7
ARTE JOURNAL

12.45 +7 R
360°-GÉO
Le cirque de Moscou en balade
Reportage

13.40 HD M
CINÉMA
DERNIER ÉTAGE GAUCHE GAUCHE
Film d'Angelo Cianci (2010, 1h34mn)
Une mise en demeure par huissier tourne mal dans une cité de banlieue. Avec



Hippolyte Girardot, Mohamed Fellag et Michel Vuillermoz.

15.15 HD +7 M R
DÉTOUR(S) DE MOB
Berlin, ville nature
Série documentaire

15.40 HD +7 R
BIRMANIE, LE SAUT DANS L'INCONNU
Documentaire
Multidiffusion le 11 août à 11.35

16.25 HD M
AU NOM D'ATHÈNES (1)
Vaincre à Marathon
Documentaire

17.15 HD +7 M
X:ENIUS
Ayurveda : à la recherche du bien-être
Magazine

17.45 HD +7 M R
DÉTOUR(S) DE MOB
De la mer du Nord à la mer Baltique
Série documentaire
Multidiffusion le 11 août à 7.10

18.10 HD M
LA NOUVELLE-ZÉLANDE, UN PARADIS SUR TERRE
Fjords et forêts tropicales
Série documentaire

SOIRÉE

18.55 HD
UN KILOMÈTRE À PIED...
Le sentier côtier de Cornouailles
Série documentaire
Multidiffusion le 11 août à 7.40

19.40 HD +7 M
LA MINUTE VIEILLE
Traitement radical
Série

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7 R
BATEAUX À VAPEUR DE LÉGENDE
Sur le lac des Quatre-Cantons
Série documentaire
Multidiffusion le 25 août à 18.15



HOFERRECHTER & JACOBS

20.50, 0.20
SOIRÉE ÉRIC ROHMER

20.50 R
CINÉMA
LE GENU DE CLAIRE
Film
Multidiffusion le 21 août à 13.35

22.30 R
CINÉMA
MA NUIT CHEZ MAUD
Film

0.20 HD R
LA LUCARNE GERMANUNITY@ BALATON
Le pays du miel
Documentaire de Péter Forgács (2011, 1h20mn)
Le lac Balaton en Hongrie, lieu de rencontre entre Allemands de RFA et de RDA sous haute surveillance, vu par le cinéaste expérimental hongrois.

1.40 HD +7 M R
SUITE NOIRE
Le débarcadère des anges
Téléfilm



KARINE PELGRINS

2.40 HD +7 M R
SUITE NOIRE
Quand la ville mord
Téléfilm

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



ALONG HERONG PRODUCTION

18.55 UN KILOMÈTRE À PIED... LE SENTIER CÔTIER DE CORNOUAILLES

Un tour d'Europe à pied par les plus beaux sentiers de grande randonnée, avec le globe-trotteur britannique Bradley Mayhew. Jusqu'à vendredi.

Sud-Ouest de l'Angleterre. Le sentier côtier de plus de mille kilomètres court du Dorset par la pointe de Cornouailles jusqu'à la ville portuaire de Plymouth. Inauguré dans les années 1970, ce sentier balisé a remplacé les petits chemins autrefois empruntés par les contrebandiers et les pilliers d'épaves.

Série documentaire - Réalisation : Jörg Daniel Hissen (Allemagne, 2014, 43mn)

19.40 LA MINUTE VIEILLE TRAITEMENT RADICAL

Nos drôles de vieilles dames se délectent d'une nouvelle série de blagues coquines.

Aujourd'hui : un migraineux aurait dû consulter un autre médecin.



Toutes les vidéos de *La minute vieille* se savourent à volonté sur arte.tv/laminutevieille et sur les chaînes dédiées sur Youtube et Dailymotion.

Série de Fabrice Maruca (France, 2012-2014, 40x1mn30) - Avec : Claudine Acs, Michèle Hery, Anna Strelva et Nell Reymond
Coproducteur : ARTE France, LM Production, Bakea Productions

20.05 BATEAUX À VAPEUR DE LÉGENDE SUR LE LAC DES QUATRE-CANTONS

Toute la semaine, de somptueuses croisières sur des navires d'un autre temps.

Après trois ans de travaux, l'*Unterwalden* sillonne à nouveau le lac des Quatre-Cantons, en Suisse. Pour sa première sortie, il est escorté de quatre autres bateaux à aubes.

Série documentaire - Réalisation : Anne Meseke (Allemagne, 2011, 5x43mn) - (R. du 2/4/2012)



20.50 > 0.20 SOIRÉE ÉRIC ROHMER

ARTE rend hommage au plus raffiné des cinéastes, avec deux volets de ses *Contes moraux*, comédies subtiles sur les jeux de l'amour : *Le genou de Claire* et *Ma nuit chez Maud*.

Voir également

Court-circuit – Point fort Éric Rohmer, le vendredi 8 août à 0.10, suivi du moyen métrage *La sonate à Kreutzer* (à 1.05)



Disponible également en VOD : **Cinéma, de notre temps - Éric Rohmer**, un entretien exceptionnel avec Jean Douchet, filmé par André S. Labarthe.

20.50 | CINÉMA

LE GENOU DE CLAIRE

Un été, un diplomate de 35 ans sur le point de se marier se retrouve avec trois jeunes filles qui ne le laissent pas indifférent... Humour et légèreté pour le cinquième conte moral de Rohmer.

À la veille de son mariage, Jérôme, 35 ans, vient passer le mois de juillet à Talloires, sur les rives du lac d'Annecy. Il y retrouve une ancienne connaissance, Aurora, dont la fille Laura s'intéresse beaucoup à lui. Alors qu'Aurora songe à faire de cette idylle le sujet de son prochain roman, Jérôme fait la connaissance de Claire, la demi-sœur de Laura. Las du rôle de cobaye qu'Aurora lui fait jouer, et voyant que Laura se désintéresse de lui, Jérôme jette son dévolu sur Claire, qui a une liaison avec Gilles. Un après-midi, Jérôme aperçoit Gilles en compagnie d'une jeune fille inconnue. Il se fait un plaisir de relater l'événement à Claire, et, profitant de son désarroi, caresse longuement son genou...

DE L'AMOUR ET DU DÉSIR

Avec *Le genou de Claire*, cinquième de ses six contes moraux consacrés aux variations sur le thème de l'amour et du couple, Éric Rohmer prend à contre-pied le dépouillement et l'austérité de *Ma nuit chez Maud* pour revenir à une frivolité apparente, à un ton léger proche de la comédie sentimentale. Renouant avec la couleur, il abandonne définitivement le commentaire en voix off et situe son film en plein été, dans un paysage baigné de lumière et de soleil, et décline la complexité de l'amour à travers les différents personnages féminins.

■ Prix Louis-Delluc 1970

Film d'Éric Rohmer (France, 1970, 1h45mn) - Avec : Jean-Claude Brialy (Jérôme), Aurora Cornu (Aurora), Béatrice Romand (Laura), Laurence de Monaghan (Claire), Michèle Montel (Mme Walter), Gérard Falconetti (Gilles), Fabrice Luchini (Vincent) - Image : Nestor Almendros - Montage : Cécile Decugis - Production : Pierre Cotrell, Les Films du Losange - (R. du 21/9/1998)



22.30 | CINÉMA

MA NUIT CHEZ MAUD

Un film subtil et drôle, où l'on discute de la grâce et du pari de Pascal. Le premier grand succès d'Éric Rohmer.

Jean-Louis, ingénieur catholique d'une trentaine d'années, revient s'établir à Clermont-Ferrand après un séjour de plusieurs années à l'étranger. Un jour, à la messe, il remarque une jeune fille blonde, Françoise. Sans rien savoir d'elle, il décide d'en faire son épouse et de lui être dès à présent fidèle. Peu après, il rencontre un ami d'enfance, Vidal, qui l'emmène dîner chez Maud, une jeune femme athée, divorcée et mère d'une petite fille. Après une longue conversation, il passe la nuit chez elle...

LA MORALE DU COUPLE

Ma nuit chez Maud est l'un des films les plus aboutis de Rohmer. Si le thème reste proche des précédents contes moraux (un homme partagé entre deux femmes), le ton que choisit Rohmer tranche avec ses œuvres antérieures : les personnages ont mûri, et leurs préoccupations ne sont plus seulement sentimentales ; elles sont aussi métaphysiques, politiques et religieuses. Le narrateur se déclare "catholique pratiquant". Tout l'objet du film sera de confronter ses convictions morales à sa conduite dans le monde, et son hésitation entre Maud et Françoise ne fait que refléter ses propres contradictions. À ce titre, l'opposition entre les deux femmes est parfaitement construite : d'un côté, Maud, femme libre, sensuelle, athée ; de l'autre, Françoise, qui semble incarner la rigueur et l'ascétisme.

■ Meilleur film, Syndicat français de la critique de cinéma 1970 - Meilleur scénario et meilleure photo, National Society of Film Critics Awards 1971

Film d'Éric Rohmer (France, 1969, 1h46mn, noir et blanc)
Scénario : Éric Rohmer - Avec : Jean-Louis Trintignant (Jean-Louis), Françoise Fabian (Maud), Marie-Christine Barrault (Françoise), Antoine Vitez (Vidal) - Image : Nestor Almendros
Montage : Cécile Decugis - Production : CFDC-UGC, Sirius, Consortium Pathé, Les Films du Losange - (R. du 31/8/1992)

JOURNÉE

5.00 HD #7
LA ROQUE-D'ANTHÉRON 2011
 Yaron Herman Trio
 Concert

6.00 HD #7 VOD R
FORTUNES (2)
 Reservoir pulp
 Série

6.50 HD M
DÉTOUR(S) DE MOB
 Côte Vermeille ;
 La Normandie au fil
 de la Seine

7.45 HD M
TERRES DE LONGÉVITÉ
 L'Abkhazie
 Série documentaire

8.30
X:ENIUS
 Pourquoi le niveau
 des nappes phréatiques
 baisse-t-il ?

8.55 HD M
**1939-1944, JOURNAL
 D'UN COMMANDANT
 DE CAMP**
 Documentaire

9.50 M
**CIA - OPÉRATION
 LAOS**
 Documentaire

10.50 HD M
PAR AVION
 Tanger ; Islande : aux
 confins du cercle polaire
 Série documentaire

11.45 HD M
**À LA RENCONTRE
 DES PEUPLES
 OUBLIÉS**
 Chez les Cachoubes
 en Pologne
 Série documentaire

12.30 #7
ARTE JOURNAL

12.45 #7 R
360°-GÉO
 L'épicier volant
 de Lettonie
 Reportage
 Multidiffusion le 9 août
 à 8.00

13.30 HD M VF/VOSTF
CINÉMA
THE TRUMAN SHOW
 Film de Peter Weir
 (1998, 1h39mn)



Jim Carrey, otage
 inconscient de la
 télé-réalité, met son
 âme d'enfant au service
 d'une satire
 réjouissante.

15.10 HD #7 R
DÉTOUR(S) DE MOB
 Berlin, une histoire d'art

15.35 HD #7 R
**TANZANIE, L'EAU
 DE L'ESPOIR**
 Documentaire
 Multidiffusion le 12 août
 à 11.35

16.20 HD M
AU NOM D'ATHÈNES (2)
 Divine Salamine
 Documentaire

17.15 M
X:ENIUS
 Pourquoi le niveau
 des nappes phréatiques
 baisse-t-il ?
 Magazine

17.45 HD #7 R
DÉTOUR(S) DE MOB
 La Frise-Orientale
 Série documentaire
 Multidiffusion le 12 août
 à 7.10

18.10 HD M
**LA NOUVELLE-
 ZÉLANDE, UN
 PARADIS SUR TERRE**
 Série documentaire



SOIRÉE

18.55 HD
**UN KILOMÈTRE
 À PIED...**
 Le sentier
 Sarre-Hunsrück



Série documentaire
 (2014, 5x43mn)
 Un tour d'Europe à
 pied par les plus beaux
 sentiers de grande
 randonnée, avec le
 globe-trotteur Bradley
 Mayhew.
 Multidiffusion le 12 août
 à 7.35

19.40 HD #7 R
LA MINUTE VIEILLE
 Le pharmacien
 Série

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 HD #7 R
**BATEAUX À VAPEUR
 DE LÉGENDE**
 Sur le lac Mjøsa
 en Norvège
 Série documentaire
 Multidiffusion le 26 août
 à 18.15

20.50 HD #7 R
**NESTLÉ ET LE
 BUSINESS DE L'EAU
 EN BOUTEILLE**
 Documentaire
 Multidiffusion le 16 août
 à 11.50

22.25 HD #7 VOD R
HISTOIRE
**ADIEU, CAMARADES !
 (1, 2 & 3)**
 Série documentaire

1.00 HD M
THE KILLING (9 & 10)
 Saison 3
 Série (VF)

3.05 HD #7 R
**GLASTONBURY
 FESTIVAL**
 Concert

20.50
**NESTLÉ ET LE
 BUSINESS DE L'EAU
 EN BOUTEILLE**

Une enquête édifiante sur trois continents
 qui montre comment la multinationale fait
 main basse sur les ressources en eau pour
 les vendre au prix fort.



Comment transformer de l'eau en or ? Une
 entreprise détient la recette : Nestlé,
 multinationale basée en Suisse, leader mondial de
 l'agroalimentaire, grâce notamment au commerce
 de l'eau en bouteille, dont elle possède plus de
 70 marques partout dans le monde (Perrier, San
 Pellegrino, Vittel ou Poland Spring aux États-Unis).
 Pour le président du CA, Peter Brabeck, l'eau, fer de
 lance d'une stratégie planétaire, peut "garantir
 encore cent quarante ans de vie" à l'entreprise.
 Malgré le refus de collaborer opposé par la direc-
 tion, Res Gehrig et Urs Schnell dévoilent les cou-
 lisses de ce marché qui brasse des milliards. Des
 États-Unis au Nigeria en passant par le Pakistan, ils
 explorent les circuits de l'eau en bouteille, mettant
 en lumière les méthodes parfois expéditives du plus
 puissant groupe agroalimentaire de la planète. Ils
 montrent qu'elles reposent sur une question cru-
 ciale, objet dans nombre de pays d'un vide juridique
 dont les avocats et lobbyistes de la firme savent tirer
 profit : à qui appartient l'eau ?



Sur arte.tv/nestle, retrouvez de nombreuses
 informations sur le programme, et le
 webdocumentaire *Bottled life*. Outre une enquête
 sur Nestlé et son business de l'eau en bouteille,
 la multinationale suisse y prend position face au film
 et répond aux questions du producteur DokLab.

Documentaire d'Urs Schnell et Res Gehrig (Allemagne/Suisse,
 2012, 1h30mn) - Coproduction : ARTE G.E.I.E., DokLab, Eikon,
 Südwest, SF - (R. du 11/9/2012)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



22.25 | HISTOIRE

ADIEU, CAMARADES ! (1, 2 & 3)

Comment, de 1975 à 1991, le communisme est passé de la toute-puissance apparente à l'effondrement. Avec des archives et des témoignages exceptionnels recueillis dans douze pays de l'ex-bloc de l'Est, vingt ans après la fin de l'URSS.

“Je quitte mes fonctions de président de l'URSS.” Le 25 décembre 1991, dans une brève allocution télévisée, le secrétaire général du Parti communiste de l'Union soviétique Mikhaïl Gorbatchev met fin officiellement à une histoire longue de soixante-quatorze ans. Vingt ans après, cette monumentale série documentaire, tournée dans douze pays d'Europe, tente de comprendre comment l'empire qui a dominé la moitié du monde en est venu à tomber presque sans combattre. Elle redonne vie à ces milliers de “petits faits vrais” inconnus ou oubliés, comiques et tragiques, qui tissèrent la culture des pays communistes, en mêlant la parole d'une cinquantaine de témoins à un passionnant travail sur les archives, avec un fil narratif semi-fictif et des séquences d'animation très réussies.

1. Apogée (1975-1979)

En 1975, à bord du vol spatial américano-soviétique Soyouz-Apollo, le cosmonaute Alexeï Leonov contemple la planète Terre à l'heure où le communisme a atteint son expansion maximale. Et pourtant, les mouvements des droits de l'homme, les problèmes économiques grandissants et l'influence

de la culture pop ont entraîné les premières failles dans le système.

2. Menaces (1980-1984)

L'intervention soviétique en Afghanistan en décembre 1979, la montée de la contestation en Pologne, avec le mouvement Solidarnosc réprimé par la loi martiale du général Jaruzelski en décembre 1981, offrent au monde l'image d'un empire qui n'hésite pas à recourir à la force.

3. Espoir (1985-1987)

Le premier homme de pouvoir à regarder le déclin en face est Mikhaïl Gorbatchev. Avec l'introduction de la Glasnost et de la Perestroïka et les premiers contacts avec les dissidents, il déclenche une période de dégel d'abord hésitante, puis de plus en plus chaotique dans les pays satellites.

Série documentaire d'Andrei Nekrassov (France/Allemagne/Finlande/Pologne, 2011, 6x52mn) - Coauteurs : Jean-François Colosimo et György Dalos - Coproduction : ARTE G.E.I.E., Artline Films, Gebrueder Beetz Filmproduktion, TVP, YLE1, RTS, Histoire (R. des 24 et 31/1/2012)

arte EDITI ONS

Le coffret DVD est édité par ARTE Éditions.

arte .TV

Pour accompagner la série, retrouvez un site interactif complet mêlant les témoignages via des cartes postales, des archives vidéo et des documents commentés par des historiens et resitués dans une chronologie globale. www.arte.tv/camarades

JOURNÉE

5.05 HD M
SWING STORIES
Documentaire

6.00 HD #7 VOD R
FORTUNES (3)
Le yang et le yen
Série

6.50 HD M
DÉTOUR(S) DE MOB
Bavière en fête ;
Côte d'Albâtre

7.45 HD M
TERRES DE LONGÉVITÉ
Campodimele en Italie
Série documentaire

8.30
X:ENIUS
Est-il possible de
décrypter notre
conscience ?

8.55 HD M
**VUE DU CIEL :
LA MER DU NORD**
Documentaire

10.25 HD M
CONTES DES MERS
Crête, entre mer
et montagne
Documentaire

11.15 HD #7 R
PAR AVION
Écosse : les Highlands
Série documentaire
Multidiffusion le 9 août
à 6.35

11.45 HD M
**À LA RENCONTRE
DES PEUPLES
OUBLIÉS**
Chez les Aroumains
en Macédoine
Série documentaire

12.30 #7
ARTE JOURNAL

12.40 HD #7 R
360°-GÉO
Érythrée, l'âne de
la dernière chance
Reportage
Multidiffusion le 9 août
à 13.30

13.35 M VF/VOSTF
CINÉMA
GOOD BYE, LENIN !
Film de Wolfgang
Becker (2002, 1h53mn)



Un fils recrée pour sa mère cardiaque une RDA qui n'existe plus.

Une comédie réjouissante, premier grand succès du nouveau cinéma allemand.

15.40 HD #7 R
UN CIMETIÈRE PLEIN DE VIE
Documentaire
Multidiffusion le 13 août
à 11.35

16.25 HD M
DOUCES FRANCE(S)
En Picardie et Nord-
Pas-de-Calais
Série documentaire

17.20 M
X:ENIUS
Est-il possible de
décrypter notre
conscience ?
Magazine

17.50 HD #7 R
DÉTOUR(S) DE MOB
Hambourg, au fil
de l'Elbe
Série documentaire
Multidiffusion le 13 août
à 7.15

18.15 HD M
**LA NOUVELLE-
ZÉLANDE, UN
PARADIS SUR TERRE**
L'Ouest sauvage
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD
**UN KILOMÈTRE
À PIED...**
Majorque, la route
de la pierre sèche

© ALONG HERONG PHOTO



Série documentaire
(2014, 5x43mn)
Un tour d'Europe à
pied par les plus beaux
sentiers de grande
randonnée, avec le
globe-trotteur Bradley
Mayhew.
Multidiffusion le 13 août
à 7.40

19.40 HD #7 R
LA MINUTE VIEILLE
La petite cuillère
Série

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 HD R
**BATEAUX À VAPEUR
DE LÉGENDE**
Le long de la vallée
de l'Elbe
Série documentaire
(2011, 5x43mn) De
sommptueuses croisières

sur des navires d'un
autre temps.
Multidiffusion le 27 août
à 18.15

20.55 HD #7 VOD R
CINÉMA
ELDORADO
Film
Multidiffusion le 12 août
à 1.10

22.10 #7 VOD R
LE DOCUMENTAIRE
CULTUREL
**SOLOVKI -
LA BIBLIOTHÈQUE
DISPARUE**
Documentaire

23.05 HD VOD R
CINÉMA
LES GÉANTS
Film

0.30 HD #7 R
DIRTY PARADISE



Documentaire de
Daniel Schweizer
(2009, 1h10mn)
En Guyane française,
les Indiens Wayana
tentent de survivre face
à plus de dix mille
chercheurs d'or
clandestins qui polluent
les rivières au mercure.

1.40 HD M
**LA SIRÈNE
MAROCAINE**
Téléfilm (VF)

3.10 HD M
**LES MALDIVES :
LE COMBAT D'UN
PRÉSIDENT**
Documentaire

sous-titrage pour sourds
et malentendants

audiovision pour aveugles
et malvoyants

HD diffusion en haute définition

#7 disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français

© 2008 VERSUS PRODUCTION



20.55 | CINÉMA ELDORADO

Un garagiste et son cambrioleur se lancent dans une virée surréaliste à travers la campagne belge. Un road movie poétique et décalé par et avec Bouli Lanners.

Yvan, garagiste qui retape des vieilles voitures américaines, surprend un soir le jeune Élie en train de le cambrioler. Mais au lieu de lui casser la figure, comme il en avait d'abord l'intention, Yvan se prend d'une étrange affection pour le jeune toxicomane et accepte de le ramener chez ses parents au volant de sa vieille Chevrolet. Le début d'une virée déjantée à travers la campagne du plat pays.

QUÊTE DE RÉDEMPTION

Pour son deuxième long métrage derrière la caméra, Bouli Lanners signe un road movie touchant dans la plus pure tradition du surréalisme belge. À la fois réalisateur et acteur principal du film, le cinéaste belge y interprète avec brio le rôle d'un mécanicien en quête de rédemption qui se prend d'une tendresse quasi paternelle pour son voleur interprété par Fabrice Adde. Les cheveux d'Yvan collés au plafond de sa voiture pour qu'il reste éveillé au volant, la rencontre avec Alain Delon, campeur nudiste homonyme du célèbre acteur, un chien jeté du haut d'un pont qui achève sa chute sur le toit de leur voiture... : au fil des tribulations du duo, les scènes burlesques s'enchaînent. À mesure que le mécano et le junkie s'approvoisent, les drames de leur vie personnelle apparaissent en filigrane. Un road movie loufoque et mélancolique sur fond de paysages crépusculaires d'outre-Quévrain magnifiés par le Cinémascope.

Lire aussi page 7

■ **Meilleur film européen, Prix Fipreci et Prix Regards jeunes, Quinzaine des réalisateurs, Cannes 2008**
À voir aussi Les géants de Bouli Lanners à 23.05

Film de Bouli Lanners (France/Belgique, 2008, 1h17mn)

Scénario : Bouli Lanners, Jean-François Lemaire, Élie Ancion
Avec : Bouli Lanners (Yvan), Fabrice Adde (Élie), Philippe Nahon (le collectionneur), Françoise Chichéry (la maman d'Élie), Didier Toupay (le naturaliste) - Image : Jean-Paul de Zaeytijd - Montage : Ewin Ryckaert - Musique : Renaud Mayeur - Production : Versus Production, Lazennec & Associés, RTBF



22.10 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

SOLOVKI – LA BIBLIOTHÈQUE DISPARUE

Qu'est devenue la bibliothèque du goulag des îles Solovki ? L'écrivain Olivier Rolin part à sa recherche lors d'un voyage littéraire en mémoire soviétique.

A cinq cents kilomètres au nord-est de Saint-Petersbourg, au milieu de la mer Blanche, les îles de l'archipel Solovskii abritent dès 1923 le SLON, camp de rééducation par le travail devenu dans les années 1930 le plus terrible goulag de l'ère soviétique. Dans cet ancien monastère témoin des pires atrocités est paradoxalement apparu un espace de culture et de liberté : une bibliothèque, qui compta jusqu'à 30 000 volumes, constituée de livres rares et d'éditions originales de grands auteurs, rassemblés par les intellectuels, artistes et anciens aristocrates déportés. Une véritable vie culturelle s'y était même mise en place avec des troupes de théâtre, la publication de revues et la création d'une société d'études régionales. Excepté les témoignages, il ne reste rien de ce lieu. Que sont devenus les livres après la fermeture définitive du camp en 1939 ? Quelles traces la bibliothèque et les camps ont-ils laissées dans les mémoires ? En compagnie du traducteur russe Valery Kislov et de la réalisatrice Élisabeth Kapnist, l'écrivain Olivier Rolin (*Port-Soudan, Tigre de papier*) part enquêter. Première étape : l'association des chercheurs militants du mémorial de Saint-

Petersbourg, où sont conservées les revues publiées au camp, avant de rejoindre les Solovki et le monastère, où l'ancienne bibliothèque est inaccessible pour cause de travaux... Conçu comme un journal de bord, porté en voix off par les réflexions d'Olivier Rolin qui revisite en chemin les belles-lettres russes dont il est passionné, le documentaire nous entraîne dans un voyage littéraire en mémoire soviétique. Une mémoire imprégnée de souffrance et d'idéal, que refont émerger par bribes les correspondances du camp, les archives et les quelques témoins convoqués.

Lire aussi page 7

ÉTÉ LITTÉRAIRE SUR ARTE

Solovki – La bibliothèque disparue, le 6 août à 22.10

Le libraire de Belfast, le 13 août à 22.10

Des livres et des nuages, le 20 août à 22.20

Marcel Proust, du côté des lecteurs, le 27 août à 23.00

Documentaire d'Élisabeth Kapnist et Olivier Rolin (France, 2013, 54mn) – Réalisation : Élisabeth Kapnist – Coproduction : ARTE France, Ex Nihilò



23.05 | CINÉMA

LES GÉANTS

Entre fous rires et mises en danger, les quatre cents coups de trois adolescents livrés à eux-mêmes le temps d'un été. Sur fond de nature flamande, une dérive magnifiquement filmée.

Frères envers et contre tout, Zak, 15 ans, et Seth, 13 ans trois quart, passent leurs vacances à la campagne sans leurs parents, dans la maison de leur grand-père fraîchement enterré. Martyrisé par son aîné dégénéré, Dany, leur voisin, partage avec eux joints, forêts et rivières, fous rires et ardents périls, face à un monde adulte défait et menaçant. Avant la rencontre avec une fée bienveillante qui les embarque pour un bref et réconfortant répit.

ENFANCE ET DÉCADENCE

Le réalisateur belge Bouli Lanners filme avec une tendre complicité ces drôles de petits diables dont l'enfance et l'innocence brûlent des derniers feux de l'été. Une période charnière où tous les (400) coups sont permis : une échappée belle avec la guimbarde jaune et crachotante du grand-père s'achève dans un champ de maïs, une surenchère de gros mots en fou rire, une pizza volée en tartine d'harissa... Face au monde rétréci et perverti des adultes (dont un ogre dealer), la nature vibrante superbement filmée leur ouvre grand les portes de l'imaginaire et des expérimentations. Un espace sauvage et libertaire pour un road movie décalé et habité par des géants à peine plus hauts que trois pommes.

Lire aussi page 7

Film de Bouli Lanners (Belgique, 2011, 1h24mn)
Scénario : Élise Ancion, Bouli Lanners, Matthieu Reynaert – Avec : Zacharie Chasseriaud (Zak), Martin Nissen (Seth), Paul Bartel (Dany), Karim Leklou (Angel), Marthe Keller (Rosa) – Image : Jean-Paul de Zaetijd – Montage : Ewin Ryckaert
Coproduction : Versus Production, Haut et Court, Samsa Film, ARTE France Cinéma, RTBF

JOURNÉE

5.05 HD #7 R
RATATAT
 Nettoyage de printemps
 Programme jeunesse

5.15 HD M
MARIA JOÃO PIRES JOUE LE "CONCERTO POUR PIANO N° 2" DE BEETHOVEN
 Concert

6.00 HD #7 VOD #2 R
FORTUNES (4)
 Cash-cash gitan
 Série

6.50 HD #2 M
DÉTOUR(S) DE MOB
 Au fil du Danube ;
 La Côte d'Opale
 Série documentaire

7.45 HD M
TERRES DE LONGÉVITÉ
 L'île de Hainan en Chine
 Série documentaire

8.30
X:ENIUS
 L'hôpital : désinfection et décontamination
 Magazine

8.55 HD VOD #2 M
LA MAGIE DU COSMOS
 Qu'est-ce que l'espace ?
 Univers ou multi-univers
 Série documentaire

10.50 HD #7 #2 M
PAR AVION
 De Moulay Bouselham à Rabat ; Écosse : les îles Hébrides
 Série documentaire

11.45 HD M
À LA RENCONTRE DES PEUPLES OUBLIÉS
 Chez les Houtsoules d'Ukraine
 Série documentaire

12.30 #7
ARTE JOURNAL

12.45 #7 R
360°-GÉO
 Chili entre mine et famine
 Reportage

13.40 HD M
 CINÉMA
LA FLÈCHE ET LE FLAMBEAU
 Film de Jacques Tourneur (1950, 1h24mn, VF)
 Dans l'Italie du XII^e siècle, Dardo et ses partisans luttent contre le sinistre duc de Hesse. Burt Lancaster assure le spectacle en multipliant les scènes acrobatiques.

15.10 HD #2 M
DÉTOUR(S) DE MOB
 Munich, entre tradition et modernité
 Série documentaire

15.40 HD #7 R
LE MARIAGE EN INDE
 Une grande affaire
 Documentaire
 Multidiffusion le 14 août à 11.35

16.25 HD VOD #2 R
LE CRÉPUSCULE DES CIVILISATIONS (1)
 La fin de l'âge des pyramides
 Documentaire

17.20 M
X:ENIUS
 L'hôpital : désinfection et décontamination
 Magazine

17.45 HD #7 #2 R
DÉTOUR(S) DE MOB
 Bavière : un voyage dans le temps



Série documentaire
 Multidiffusion le 14 août à 7.10

18.15 HD M
LA NOUVELLE-ZÉLANDE, UN PARADIS SUR TERRE
 L'île fumante
 Série documentaire

SOIRÉE

18.55 HD
UN KILOMÈTRE À PIED...
 Le chemin de Stevenson dans les Cévennes
 Série documentaire
 Multidiffusion le 14 août à 7.35

19.40 HD #7 #2
LA MINUTE VIEILLE
 Congrès dentaire
 Série

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 HD #7 R
BATEAUX À VAPEUR DE LÉGENDE
 À bord du "Belle of Louisville"
 Série documentaire
 Multidiffusion le 28 août à 18.15



20.50 HD #7 VOD #2 R
 VF/VOSTF
SÉRIE INJUSTICE (1 & 2)

22.20 HD #7 #2
 FICTION
LES NAUFRAGÉS DU FOL ESPOIR
 Téléfilm

1.25 HD #2 M
DERNIER ÉTAGE GAUCHE GAUCHE



Film d'Angelo Cianci (2010, 1h34mn)
 Une mise en demeure par huissier tourne mal dans une cité de banlieue. Avec Hippolyte Girardot, Mohamed Fellag et Michel Vuillermoz.

3.00 HD M
WELCOME TO THE 90S - IN CONCERT
 Concert

© TRIVERS PRODUCTIONS/INJUSTICE WILLIAMS



20.50 | SÉRIE INJUSTICE (1 & 2)

Un avocat incorruptible pour deux enquêtes criminelles qui s'entremêlent. Du polar noir haletant en une minisérie de cinq épisodes.

Épisode 1

William Travers est avocat à Ipswich dans le Suffolk. Ancien éminent pénaliste à Londres, il a abandonné les affaires criminelles à la suite d'un procès dont l'issue l'a plongé dans une grave dépression. Mais une avocate londonienne, Natalie Chandra, le sollicite à la demande d'un de ses clients, Martin Newall, accusé du meurtre de sa secrétaire. Vieil ami de Travers, ce dernier souhaite être défendu par lui. Parallèlement, l'inspecteur Wenborn enquête sur le meurtre d'un certain John Jarrold, abattu d'une balle en pleine tête dans la région d'Ipswich.

Épisode 2

William accepte de rencontrer Newall, qui lui livre sa version des faits : s'il retrouvait régulièrement à l'hôtel Lucy Wilson, sa secrétaire, le soir du meurtre, il s'est absenté de leur chambre, pour découvrir un peu plus tard le corps inanimé de sa maîtresse sur le lit. Et son ordinateur portable, contenant des informations confidentielles sur Qestrel, la compagnie pétrolière qui l'emploie, avait disparu. De son côté, Wenborn apprend que Jarrold s'appelait en réalité Philip Spaul et militait pour les droits des animaux.

Minisérie (Royaume-Uni, 2011, 5x45mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Colm McCarthy - Scénario : Anthony Horowitz - Avec : James Purefoy (William Travers), Charlie-Creed Miles (l'inspecteur Mark Wenborn), Dervla Kirwan (Jane Travers), Nathaniel Parker (Martin Newall), Robert Whitlock (Philipp Spaul), Jayne Wisener (Lucy Wilson) - Image : Ruairi O'Brien - Montage : St John O'Rourke - Musique : Magnus Fienness Production : Injustice Films Limited - (R. du 7/2/2013)

- #2 sous-titrage pour sourds et malentendants
- #2 audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- #7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion
- VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF version originale sous-titrée en français



22.20 | FICTION

LES NAUFRAGÉS DU FOL ESPOIR

Après un spectacle bouillonnant qui avait ravi le public de la Cartoucherie de Vincennes, les naufragés utopistes d'Ariane Mnouchkine reprennent vie à l'écran à travers une formidable explosion de formes.

Été 1914. Alors que l'Europe est sur le point de basculer dans le chaos de la Grande Guerre, la guinguette du Fol Espoir abrite encore les enthousiasmes du siècle commençant... Emmenée par les charismatiques Jean et Gabrielle La Palette, une équipe de cinéma tourne un film d'aventures utopiste qui raconte le voyage d'un groupe de migrants vers la Terre de Feu. Les désillusions vont malmener les idéaux dans la réalité comme dans la fiction, mais l'espérance demeurera.

AUORES

On pouvait s'y attendre, quand Ariane Mnouchkine adapte pour l'écran *Les naufragés du Fol Espoir*, spectacle joué en 2010 par la troupe du Théâtre du Soleil, elle ne se contente pas d'une simple mise en images : elle en fait une œuvre à part entière, qui enrichit la pièce originale de nouveaux degrés de lecture. Il en résulte un objet artistique unique où théâtre, cinéma, musique et peinture s'entrechoquent avec une folle énergie. Sous-titré *Aurores*, ce spectacle total donne à voir toutes sortes

d'idéaux naissants qui se retrouvent en butte à l'adversité : l'aube du XX^e siècle bouillonnant, les débuts héroïques du cinématographe, le voyage d'un groupe de migrants rêvant d'une société plus juste, le regard fasciné des enfants d'aujourd'hui qui fantasment cette fabuleuse histoire... C'est toute une utopie artistique et politique qui se déploie ainsi sous nos yeux comme une poupée gigogne, pour célébrer le formidable élan de vie que représente l'espérance, et rêver de le voir toujours recommencé.

Lire aussi page 5

COLLECTION "THÉÂTRE"

Téléfilm d'Ariane Mnouchkine (France, 2011, 2x90mn), dans la collection "Théâtre" - D'après une création collective du Théâtre du Soleil, co-écrite par Hélène Cixous et mise en scène par Ariane Mnouchkine, d'après *Les naufragés du Jonathan* de Jules Verne
Avec : les artistes du Théâtre du Soleil - Image : Bernard Zitzermann
Son : Pascal Rousselle - Montage : Catherine Vilpoux - Musique : Jean-Jacques Lemêtre - Coproduction : ARTE France, Théâtre du Soleil, Bel Air Media, Tele München, Le SESC de São Paulo

JOURNÉE

5.00 HD #7 R

RATATAT
Travaux de peinture ;
Laver son linge sale en
famille
Programme jeunesse

5.15 HD M

**"CONCERTO POUR
VIOLON N° 1"**
DE CHOSTAKOVITCH
Concert

6.00 HD #7 VOD #2 R

FORTUNES (5)
Boulo, aristo, lingot
Série

6.50 HD #2 M

DÉTOUR(S) DE MOB
Munich, entre tradition
et modernité ;
Un pays en fête
Série documentaire

7.45 HD M

**TERRES
DE LONGÉVITÉ**
Loma Linda
en Californie
Série documentaire

8.30 HD #7

X:ENIUS
Pourquoi les tortues
sont-elles en danger ?
Magazine

8.55 HD #2 M

**AU CŒUR
DE LA VOIE LACTÉE**
Documentaire

10.35 HD #2 M

ENTRE TERRE ET CIEL
Hawaii, le chant
des étoiles
Série documentaire

11.00 M

**LES GRANDES DATES
DE LA SCIENCE
ET DE LA TECHNIQUE**
L'expansion de l'univers
- Edwin Powell Hubble
Série documentaire

11.15 HD #7 #2 R

PAR AVION
Italie : la Vénétie
Série documentaire
Multidiffusion le 9 août
à 14.20

11.45 HD M

**À LA RENCONTRE
DES PEUPLES
OUBLIÉS**
Chez les Evenkis
en Sibérie
Série documentaire

12.30 #7

ARTE JOURNAL

12.50 #7 R

360°-GÉO
Tambours du Burundi
Reportage

13.35 HD M

CINÉMA
**MERCREDI,
FOLLE JOURNÉE**
Film de Pascal Thomas
(2000, 2h02mn)



Le mercredi, entre
parents et enfants, le
quotidien se fait parfois
rocambolique. Avec
Vincent Lindon, Olivier
Gourmet et Isabelle
Carré.

15.40 HD #7 R

DANSEURS DE CORDE
Les Dorboz
d'Ouzbékistan
Documentaire

16.25 HD VOD #2 M

**LE CRÉPUSCULE DES
CIVILISATIONS (2)**
Angkor : la civilisation
engloutie
Documentaire



17.20 HD #7 M

X:ENIUS
Pourquoi les tortues
sont-elles en danger ?
Magazine

17.45 HD #7 #2 R

DÉTOUR(S) DE MOB
La magie du Spreewald
Série documentaire
Multidiffusion le 15 août
à 7.05

18.15 HD M

**LA NOUVELLE-
ZÉLANDE, UN
PARADIS SUR TERRE**
Au royaume des kaoris
Série documentaire

SOIRÉE

18.55 HD

**UN KILOMÈTRE
À PIED...**
La Crête des criques
et des gorges
Série documentaire
Multidiffusion le 15 août
à 7.35

19.40 HD #7 #2 R

LA MINUTE VIEILLE
Altercation
Série

19.45 #7

ARTE JOURNAL

20.05 HD #7 R

**BATEAUX À VAPEUR
DE LÉGENDE**
Le long des côtes
écossaises
Série documentaire
Multidiffusion le 29 août
à 18.15

20.50 HD #7 #2 R

FICTION
**LA VALLÉE
TRANQUILLE**
Téléfilm (VF)

22.20 HD #7

SCIENCES
REQUINS BLANCS :
LE GRAND
MALENTENDU ?
Documentaire

23.15 HD #7 R

SOCIÉTÉ
GANGSTER OF LOVE
Documentaire

0.10 HD #7 #2 R

**COURT-CIRCUIT
N° 703**
Point fort Éric Rohmer
Magazine

1.05 HD #7 #2

**LA SONATE
À KREUTZER**
Moyen métrage d'Éric
Rohmer (1956, 42mn,
noir et blanc)
Un moyen métrage
inédit réalisé et
interprété par Éric
Rohmer, avec Jean-
Claude Brialy.
Multidiffusion le 10 août
à 5.50



1.50 HD M

MACHINE À TUBES
Quand MTV
révolutionna la musique
Documentaire

2.45 HD M

**WELCOME
TO THE 90S**
Boys bands
et girls bands
Série documentaire

3.35 HD M

THE 90S IN MUSIC (3)
Live, clips & unplugged
Concert

4.05 #7

**BEST OF ARTE
JOURNAL**

© MDR/CONNY ALTH



20.50 | FICTION LA VALLÉE TRANQUILLE

En août 2002, deux Allemands – l'un ayant grandi en RFA, l'autre en RDA – qui se disputent la propriété d'une ferme-auberge vont devoir unir leurs forces face à une catastrophe naturelle sans précédent.

Né à l'Est, Konrad Huberty a fui très tôt à l'Ouest avec sa famille, qui a laissé derrière elle sa ferme dans la charmante vallée de Saxe où coule la Müglitz. Douze ans après la réunification, Huberty veut faire valoir ses droits pour la restitution de son bien. Mais Thomas Stille, qui a restauré avec amour le bâtiment et qui y a installé "La vallée tranquille", une sympathique auberge pour les promeneurs, ne l'entend pas de cette oreille. Il a bien essayé de défendre sa cause devant les tribunaux mais, représenté par un avocat incompetent, il vient de perdre en dernière instance contre Huberty. Ce dernier demande l'expulsion immédiate de Stille, qui décide de se barricader dans l'auberge avec sa famille. Un déluge s'abat soudain sur la région, provoquant la crue de l'Elbe et de la Müglitz...

Téléfilm de Marcus O. Rosenmüller (Allemagne, 2011, 1h28mn, VF) - Scénario : Michael Illner, Alfred Rösler-Kleint - Avec : Wolfgang Stumpf (Thomas Stille), Robert Atzorn (Konrad Huberty), Ulrike Krumbiegel (Barbara Stille), Sarah Alles (Dixie Stille), Victoria Trauttmansdorff (Anna Huberty), Tom Wlaschiha (Olli Reschke), Jens Atzorn (Arnd Huberty) - Image : Stefan Spreer - Montage : Raimund Vienken - Production : UFA-Fernsehproduktion, MDR/ARTE - (R. du 27/5/2011)



© MIKE HOOVER



© NEBOJSA SLIJEPCVIC

22.20 | SCIENCES

REQUINS BLANCS : LE GRAND MALENTENDU ?

Ce sont les films catastrophe qui ont façonné notre vision du grand requin blanc. L'animal, hautement intelligent, est pourtant bien moins carnassier qu'il n'y paraît.

Dans l'imaginaire collectif, le grand requin blanc est l'une des créatures les plus redoutées du règne animal. Avec ses deux tonnes, ses dents acérées et son corps de torpille, ce colosse des mers ne fait qu'une bouchée des phoques, éléphants de mer et autres animaux marins qu'il prend pour proies. Longtemps, on a réduit cette espèce à un monstre carnassier de peu d'intelligence ; elle n'a pourtant rien à voir avec le tueur aveugle des *Dents de la mer*. L'aventurier et documentariste Mike Hoover entend réhabiliter le célèbre squal. Si la connaissance que nous en avons se fonde en grande partie sur des scènes de films à sensation, où on le voit dévorer des proies, son mode de vie est pourtant infiniment plus varié. Le grand requin blanc peut même rester plus d'un mois sans se nourrir ! Des études récentes ont révélé chez l'animal des structures cérébrales très complexes, et des facultés cognitives jusque-là insoupçonnées.

Documentaire de Mike Hoover et Steve Morris (États-Unis, 2013, 52mn)

23.15 | SOCIÉTÉ

GANGSTER OF LOVE

Dans une petite ville du sud de la Croatie, l'agence matrimoniale de Nedjeljko, surnommé, "Gangster", ne chôme pas. Peinture pleine d'air d'une société marquée par l'exode rural et l'émigration.

Dur métier que celui d'entremetteur ! Dans l'arrière-pays croate, entre Split et Dubrovnik, Nedjeljko Babic met en relation depuis vingt-cinq ans des hommes et des femmes à la recherche de l'âme sœur. Dans cette région pauvre, nombre d'hommes partent travailler en Allemagne. Ils reviennent à 40 ou 50 ans, soucieux de trouver une épouse pour rattraper le temps perdu. De leur côté, les jeunes femmes hésitent à venir vivre à la campagne. Heureusement, le fondateur de l'agence Espoir, surnommé "Gangster" en raison de ses éternelles lunettes noires, ne manque pas de bagout. Parviendra-t-il à convaincre un de ses clients masculins de rencontrer Maya ? Trentenaire, elle est bulgare et mère d'un petit garçon...

Documentaire de Nebojsa Slijepcovic (Allemagne, 2012, 58mn) - (R. du 14/3/2013)

o.lo COURT-CIRCUIT N° 703 POINT FORT ÉRIC ROHMER

Le petit blond avec un mouton blanc
Avant de devenir un grand blond avec une chaussure noire, Pierre Richard a été un petit blond avec un mouton blanc...

Court métrage d'animation d'Éloi Henriod (France, 2012, 7mn) - Production : Metronomic, avec la participation d'ARTE France - (R. du 1^{er}/2/2013)

Two cars, one night
En attendant leurs parents, deux garçons et une fille se rencontrent sur le parking d'un bar en rase campagne...

Court métrage de Taika Waititi (Nouvelle-Zélande, 2003, 11mn, noir et blanc, VOSTF) - (R. du 6/5/2004)

Autour du court
Présentation de la société de production Les Films du Losange, fondée par Éric Rohmer et Barbet Schroeder en 1962, et qui a produit tous les films du cinéaste.

Cinemamecque
La marionnette de Rohmer présente son court *Véronique et son cancer* et s'interroge sur la dualité de ses personnages.

Véronique et son cancer



Une étudiante donne des cours à un jeune garçon qui n'en fait qu'à sa tête.

Court métrage d'Éric Rohmer (France, 1958, 17mn, noir et blanc) - (R. du 4/6/1996)

Rencontre
Éric Rohmer aimait s'entretenir avec des demoiselles autour d'une tasse de thé. Ces discussions lui servaient de source d'inspiration pour écrire ses scénarios. Anne-Sophie Rouvillois s'est prêtée à ce jeu créatif durant de nombreuses années.

Décryptage
Fabien Bouly analyse et décrypte *La sonate à Kreutzer*, un moyen métrage inédit d'Éric Rohmer diffusé à 1.05.

Magazine du court métrage (France/Allemagne, 2014, 52mn)

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arte.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@arte.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arte.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@arte.fr

Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@arte.fr
Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@arte.fr
Hendrik Delaire (71 29)
h-delaire@arte.fr

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Fabrice Guyot (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Kristel Le Pollotec
Jonathan Lennuyeux-Comnène

Crédits photos: X-DR

Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture: © MICHEL LAURENT
Directrice de la publication:
Véronique Cayla
Exemplaire n° 32
jeudi 10 juillet 2014
Impression: Jouve

ARTE Magazine
et les dossiers de presse
des programmes sont sur
artepro.com
artemagazine.fr



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arte.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arte.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arte.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arte.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Clémence Fléchart
(70 23) en remplacement
de Nadia Refsi
c-flechart@arte.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arte.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arte.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE LIVE WEB, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE



Marie-Charlotte Ferré
(70 45)
en remplacement
de Clémence Fléchart
mc-ferre@arte.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arte.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arte.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTUREMAG
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40
Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arte.fr



ASSISTANTE
Charlotte Forbras (73 25)
en remplacement
de Marie-Charlotte Ferré
c-forbras@arte.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arte.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arte.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arte.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arte.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arte.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arte.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGRAPHE
Celia Diop en remplacement
de Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arte.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arte.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arte.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arte.fr

ASSISTANTES PARTENARIATS
Raphaëlla Saada (72 38)
r-saada@arte.fr

Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arte.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arte.fr
CHARGÉE DE
COMMUNICATION
Mailys Affilé (70 86)
m-affile@arte.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET
MARKETING

Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez

13 JUIN > 02 AOÛT 2014

mairie
paris 20
www.mairie-paris.fr

Carrière de
Baudouin

LES NUITS PHOTOGRAPHIQUES

EXPOSITION & PROJECTIONS
DE FILMS-PHOTOGRAPHIQUES

PAVILLON CARRÉ DE BAUDOIN

121 RUE DE MÉNILMONTANT
PARIS 20E

EXPOSITION «HISTOIRES» /

13 JUIN > 02 AOÛT / DU MARDI AU SAMEDI DE 11H À 18H

SAM TAYLOR-JOHNSON / AUGUSTIN REBETZ / PIERRE

HEBAERT / MARCEL MEYER / THOMAS VAN DEN DRIESSCHE

SOIRÉES DE PROJECTIONS EN PLEIN AIR /

26, 27 & 28 JUIN DE 20H30 À 1H

INVITÉS D'HONNEUR - SAM TAYLOR-JOHNSON / 6MOIS /

LE MUSÉE DE L'ÉYSÉE / NIGHT CONTACT FESTIVAL

ENTRÉE LIBRE | WWW.LESNUITSPHOTOGRAPHIQUES.COM





Summer
of the 90s

arte

LA SEMAINE PROCHAINE

WELCOME TO THE 90S

GRUNGE, RIOT GRRRL, BRITPOP, NU METAL

Une nouvelle plongée électrisante dans la culture musicale de la décennie avec la vague des bands et deux icônes des *nineties*, Courtney Love et Kurt Cobain.

Samedi 9 août à 22.30